

# Technics®

OTTAVA™ S



(Image : SC-C50)

## Manuel d'utilisation

### Système acoustique sans fil

### SC-C50 / SC-C30

Sans frontières, la musique est aussi intemporelle, touchant le coeur des gens en traversant les cultures et les générations.

Tous les jours, nous attendons la révélation d'une expérience émotionnelle authentique à partir d'un son venu de nulle part.

Permettez-nous de vous emmener en voyage pour redécouvrir la musique.

Rediscover Music™

**Technics**

## Apportez à tous l'expérience musicale empreinte d'émotions

Chez Technics, nous savons que l'expérience de l'écoute n'est pas purement et simplement une question de technologie, mais de relation magique entre les personnes et la musique.

Nous voulons que tout un chacun puisse ressentir la musique telle qu'elle a été conçue à l'origine et lui permettre de ressentir le choc émotionnel qu'il brûle de connaître.

En apportant ce vécu, nous cherchons à accompagner le développement et le plaisir des nombreuses cultures musicales du monde. Telle est notre philosophie.

Ici et maintenant, alliant l'amour de la musique et la grande expérience musicale de l'équipe Technics, nous sommes pleinement déterminés à construire une marque qui apporte le vécu musical émotionnel aux fervents de la musique.

Directeur

Michiko Ogawa



Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur cet appareil.

Avant d'utiliser l'appareil, il est recommandé de lire attentivement ce manuel et de le conserver pour consultation ultérieure.

- À propos des illustrations dans le présent manuel
  - Les pages à consulter sont indiquées par "⇒ ○○".
  - Les illustrations peuvent être différentes de l'apparence réelle de l'appareil.

Pour toute assistance supplémentaire, visiter :

États-Unis : <http://shop.panasonic.com/support>

Canada : [www.panasonic.ca/french/support](http://www.panasonic.ca/french/support)

Inscrivez-vous en ligne sur le site :

<http://shop.panasonic.com/support>

(clients situés aux États-Unis uniquement)

## Caractéristiques

Un son étonnamment clair et profond dans une scène sonore enveloppante

Les haut-parleurs sont idéalement positionnés en arcs de cercle dans son magnifique boîtier compact. Ils sont alimentés par un puissant amplificateur entièrement numérique à 2.1 canaux, pour un rendu sonore Hi-Fi multidirectionnel optimal.

Optimisation du son dans n'importe quel environnement d'écoute de musique

La fonction de calibrage acoustique "Space Tune™" optimise le son, où que le système soit placé et quel que soit l'endroit d'écoute. Un microphone intégré active une nouvelle fonction automatique afin d'optimiser l'environnement d'écoute à partir de l'unité principale ou d'une application de téléphone intelligent, avec une action simple.

## Vaste sélection de services de diffusion, commandes simples à utiliser

Une connectivité simple d'utilisation prend en charge l'USB, l'entrée analogique (AUX.), l'entrée optique, les fonctions AirPlay, Bluetooth® et Chromecast intégré les services de diffusion en continu Spotify, TIDAL et Deezer la radio par Internet et la lecture en réseau (accès à la musique enregistrée), ce qui permet une lecture agréable de diverses gammes de source de musique, à partir d'une seule unité.

# Table des matières

---

À lire en premier	07
-------------------	----

Veillez lire attentivement les “IMPORTANTES MISES EN GARDE” de ce manuel avant utilisation.

---

Guide de référence	15
--------------------	----

Cette unité (avant/dessus/arrière)

---

Connexions	20
------------	----

Connexion du cordon d'alimentation, configuration réseau

---

Fonctionnement	30
----------------	----

Diffusion de musique en ligne, etc.

---

Paramètres	48
------------	----

Fonction des favoris, autres réglages

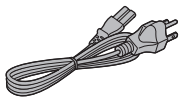
---

Autres	52
--------	----

Guide de dépannage, spécifications, etc.

# Accessoires

Cordon d'alimentation (1)  
K2CG3YY00209



- Le téléphone intelligent figurant sur la page de couverture n'est pas fourni avec cet appareil.
- Les numéros de produit fournis dans ce manuel d'utilisation sont exacts en date d'août 2019.
- Ces numéros peuvent être modifiés sans préavis.
- Ne pas utiliser le cordon d'alimentation avec aucun autre appareil.

# À lire en premier

## **IMPORTANTES MISES EN GARDE..... 08**

AVERTISSEMENT ..... 09

ATTENTION..... 09

## **Installation ..... 12**

Installation .....12

Remarques sur les haut-parleurs.....12

Pour des effets sonores optimaux .....12

Entretien de l'appareil .....13

Utilisation de l'application  
"Technics Audio Center" .....13

Mises à jour du micrologiciel .....13

Pour mettre cet appareil au rebut ou le  
donner ..... 14

🔄 Table des matières ... 05

# IMPORTANTES MISES EN GARDE

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement les instructions qui suivent. Se conformer tout particulièrement aux avertissements inscrits sur l'appareil et aux consignes de sécurité indiquées ci-dessous. Conserver le présent manuel pour consultation ultérieure.

- 1 Lire attentivement ces instructions.
- 2 Conserver ces instructions.
- 3 Lire toutes les mises en garde.
- 4 Suivre toutes les instructions.
- 5 Ne pas utiliser cet appareil près d'une source d'eau.
- 6 Ne nettoyer qu'avec un chiffon sec.
- 7 Ne pas bloquer les événements d'aération. Installer l'appareil selon les instructions du fabricant.
- 8 Ne pas installer l'appareil près d'un appareil de chauffage tel qu'un radiateur, une cuisinière, un registre de chaleur ou tout dispositif émettant de la chaleur (y compris un amplificateur).
- 9 Pour des raisons de sécurité, ne pas modifier la fiche polarisée ou celle de mise à la terre. Une fiche polarisée est une fiche à deux lames, dont une plus large. Une fiche de mise à la terre est une fiche à deux lames avec une broche de masse. La lame plus large ou la broche de masse procure une protection accrue. Si ce genre de fiche ne peut être inséré dans une prise de courant, communiquer avec un électricien pour remplacer la prise.
- 10 S'assurer que le cordon est placé dans un endroit où il ne risque pas d'être écrasé, piétiné ou coincé. Faire particulièrement attention à ses extrémités de branchement, y compris sa fiche.
- 11 N'utiliser que les accessoires ou périphériques recommandés par le fabricant.
- 12 N'utiliser l'appareil qu'avec un chariot, meuble, trépied, support ou table recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lors de l'utilisation d'un chariot, le déplacer avec le plus grand soin afin d'éviter tout dommage.
- 13 Débrancher cet appareil lors d'un orage ou en cas de non-utilisation prolongée.
- 14 Confier l'appareil à un technicien qualifié pour toute réparation : cordon d'alimentation ou fiche endommagé, liquide renversé ou objet tombé dans l'appareil, exposition à la pluie ou à une humidité excessive, mauvais fonctionnement ou échappement de l'appareil.



## AVERTISSEMENT

### Appareil

- Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de dommages à l'appareil,
  - N'exposez pas cet appareil à la pluie, à l'humidité, à l'égouttement ou aux éclaboussures.
  - Ne placez sur l'appareil aucun objet rempli de liquide, comme par exemple des vases.
  - Utilisez les accessoires recommandés.
  - Ne retirez pas les couvercles.
  - Ne réparez pas cet appareil vous-même. Faites effectuer la réparation par un personnel qualifié.
  - Ne laissez aucun objet en métal tomber à l'intérieur de cet appareil.
  - Ne posez pas d'objets lourds sur cet appareil.

### Cordon d'alimentation c.a.

- La fiche d'alimentation permet de déconnecter l'appareil.  
L'appareil doit être installé à proximité d'une prise secteur facile d'accès.
- Assurez-vous que la lame pour la mise à la terre est insérée bien à fond afin de prévenir tout choc électrique.
  - Un appareil de CLASSE I devrait être branché dans une prise secteur avec une protection pour mise à la terre.

## ATTENTION



### Appareil

- Ne placez aucune source de flamme nue, telles des bougies allumées, sur l'appareil.
- Il est possible que cette unité reçoive des interférences provenant de téléphones cellulaires pendant son utilisation. Si de telles interférences se produisent, veuillez éloigner l'unité du téléphone cellulaire.

### Emplacement

- Positionnez cet appareil sur une surface plane.
- Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de dommages à l'appareil,
  - N'installez pas cet appareil dans une bibliothèque, une armoire ou tout autre espace confiné. Assurez-vous que la ventilation de l'appareil est adéquate.
  - N'obstruez pas les événements d'aération de l'appareil avec des journaux, des nappes, des rideaux ou d'autres objets similaires.
  - N'exposez pas cet appareil aux rayons directs du soleil, aux températures élevées, à une humidité élevée et à des vibrations excessives.
- Gardez les objets magnétiques à distance. Les cartes magnétiques, les montres, etc., peuvent être endommagées si placées trop près de l'appareil principal.

Les informations ci-dessous se trouvent sur le dessous de l'appareil.

	<b>AVIS</b> <b>RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE</b> <b>NE PAS OUVRIR</b>	
<p>AVIS :      AFIN DE PRÉVENIR LE RISQUE DE CHOCS ÉLECTRIQUES, NE PAS RETIRER LES VIS. AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. CONFIER LA RÉPARATION À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.</p>		



Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral indique la présence d'une tension suffisamment élevée pour engendrer un risque de chocs électriques.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique que le manuel d'utilisation inclus avec l'appareil contient d'importantes recommandations quant au fonctionnement et à l'entretien de ce dernier.

Conforme à la norme UL STD 62368-1.  
Conforme à la norme CAN/CSA C22.2  
No.62368-1.

### **CE QUI SUIT S'APPLIQUE AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA**

Le présent appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

FCC ID : ACJ-SC-C50, ACJ-SC-C30

IC : 216A-SCC50, 216A-SCC30

Cet émetteur ne doit pas être placé à proximité d'une autre antenne ou d'un autre émetteur, ni être utilisé de pair avec de tels autres appareils.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les lignes directrices d'exposition aux radiofréquences de la FCC et la règle CNR-102 de l'ISDE sur l'exposition aux radiofréquences. Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm (7 7/8 po) ou plus entre l'émetteur et le corps humain.

Pour usage intérieur seulement

**CE QUI SUIVIT NE S'APPLIQUE QU'AU CANADA.**  
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)



**Information sur la mise au rebut dans les pays n'appartenant pas à l'Union européenne**



Ce symbole est uniquement valide dans l'Union européenne.

Si vous désirez mettre ce produit au rebut, contactez l'administration locale ou le revendeur et informez-vous de la bonne façon de procéder.

La marque d'identification du produit est située sous le fond de l'appareil.

# Installation

---

## Installation

- Avant de brancher, mettez tout l'équipement hors marche et lisez les instructions d'utilisation correspondantes. Lors d'un déplacement, soulevez cette unité et ne la faites pas glisser.

## Remarques sur les haut-parleurs

- Ces haut-parleurs n'ont pas de blindage magnétique. Ne les placez pas près d'un téléviseur, un ordinateur ou d'autres appareils facilement influencés par le magnétisme.
- L'écoute de musique à fort volume pendant de longues périodes peut endommager le système et en diminuer la durée de vie.
- Diminuez le volume dans les conditions suivantes afin d'éviter tout dommage.
  - En cas de sons déformés
  - Lors du réglage de la qualité sonore
  - Lors de la mise en marche/l'arrêt de cette unité

## Pour des effets sonores optimaux

La qualité et le volume des basses fréquences, les performances de la localisation du son, l'ambiance sonore, etc., varient en fonction de l'emplacement d'installation de cette unité, de l'emplacement d'écoute, des caractéristiques de la pièce et d'autres facteurs. Consultez les informations qui suivent pour installer cette unité.

### **Choix de l'emplacement d'installation**

- Placez cette unité sur une surface plane.

### **Réglage de la distance entre l'unité et le mur**

- Si vous installez cette unité près d'un mur ou d'un coin, le rendu des basses fréquences sera plus puissant, cependant, si l'unité est trop proche de celui-ci, les performances de la localisation du son et de l'ambiance sonore peuvent en être amoindries.

## Réglage avec la fonction de calibrage acoustique "Space Tune"

Vous pouvez régler automatiquement la qualité sonore en fonction de l'emplacement d'installation (près du mur ou du coin de la pièce).

- ① Maintenez enfoncée [▶/III] pendant 5 secondes.
  - "Space Tune (Auto)" s'affiche.
- ② Appuyez une nouvelle fois sur [▶/III] quand "Space Tune (Auto)" est affiché.
  - Une tonalité d'essai retentit assez fort pendant que la mesure est en cours.
  - Pour annuler ce réglage en cours, appuyez sur [↻].
  - Une fois le réglage effectué, "Réussite" s'affiche.
- ③ Appuyez sur [↻] pour quitter le paramétrage.

## Entretien de l'appareil

Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur avant de procéder à l'entretien de l'appareil. Nettoyez cet appareil avec un chiffon doux.

- Si l'appareil est particulièrement sale, utilisez un chiffon humide bien essoré pour essuyer la saleté, puis essuyez l'appareil avec un chiffon doux.
- N'utilisez pas de solvants tels que de la benzine, du diluant, de l'alcool, du détergent de cuisine, etc. Cela pourrait déformer le boîtier externe ou décoller son revêtement.

## Utilisation de l'application "Technics Audio Center"

Si vous installez l'application spécifique "Technics Audio Center" (gratuite) sur votre tablette/téléphone intelligent, vous pouvez diffuser des fichiers de musique de votre périphérique réseau vers cet appareil, diffuser des services de musique en ligne, utiliser cet appareil avec d'autres haut-parleurs et configurer les réglages de qualité du son, etc.

Pour plus de détails, visitez :  
[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

## Mises à jour du micrologiciel

Panasonic diffuse à l'occasion des mises à jour du micrologiciel de cet appareil qui peuvent ajouter des fonctionnalités ou améliorer celles en place. Ces mises à jour sont mises à votre disposition sans frais.

- Consultez "Mises à jour du micrologiciel" (⇒ 50) pour plus de détails sur la mise à jour.

## Pour mettre cet appareil au rebut ou le donner

Avant de vous débarrasser de cet appareil ou de le transférer, assurez-vous d'effacer toutes les informations enregistrées en rétablissant les paramètres d'usine par défaut. ("Pour rétablir tous les paramètres par défaut" (⇒ 53))

- Avant de vous débarrasser de cet appareil ou de le transférer à un tiers, assurez-vous de vous déconnecter de vos comptes de services de diffusion de musique en continu afin d'empêcher toute utilisation non autorisée de vos comptes.

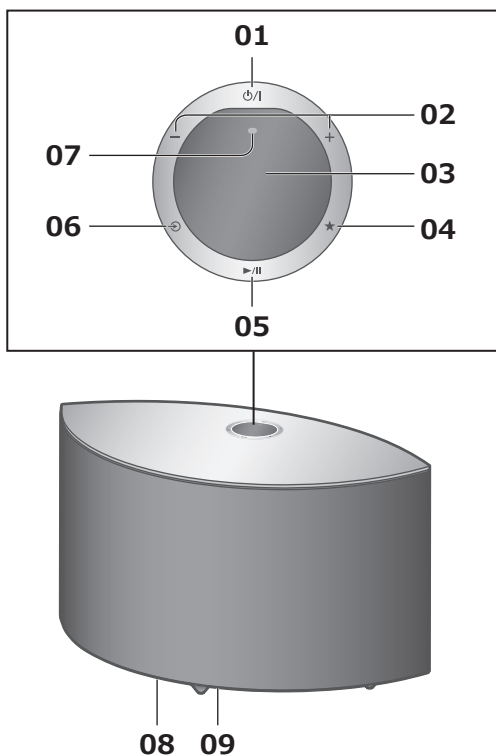
# Guide de référence

Cette unité (avant/dessus) .....	16
Cette unité (arrière) .....	18

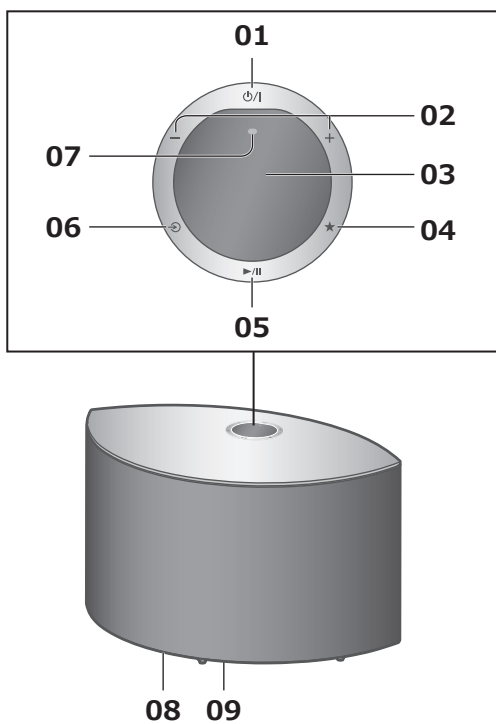
↻ Table des matières ...	05
--------------------------	----

## Cette unité (avant/dessus)

### SC-C50



### SC-C30



## **01 [⏻/I] Interrupteur d'attente/marche**

Appuyez sur cet interrupteur pour commuter l'appareil du mode d'attente au mode de marche et vice versa. En mode d'attente, l'appareil continue de consommer une petite quantité de courant.

## **02 [–] [+] Réglage du volume**

- 0 (min) à 100 (max)

## **03 Écran**

Affichage des sources d'entrée, etc.

## **04 [★] Favoris**

Vous pouvez enregistrer votre station ou liste de lecture favorite (USB, Podcasts, etc.) et lui donner un nom.

- Vous pouvez enregistrer jusqu'à 9 stations ou listes de lecture favorites. Pour enregistrer, maintenez enfoncée la touche [★] jusqu'à ce que "Méorisé" s'affiche lorsque qu'une station est réglée ou qu'une musique est en cours de lecture. Puis la station ou la musique est automatiquement enregistrée avec un numéro inutilisé entre 1 et 9.

## **05 [▶/II] Lecture/Pause**

## **06 [↻] Sélection de la source d'entrée**

## **07 Microphone intégré (pour la mesure)**

## **08 Repère d'identification du produit (sous le fond de cette unité)**

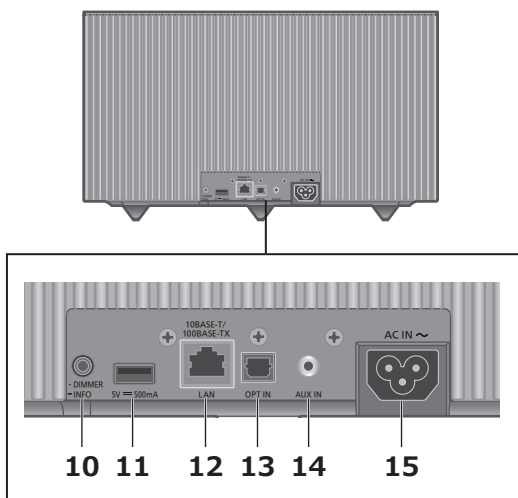
- Le numéro du modèle est indiqué.

## **09 Éclairage**

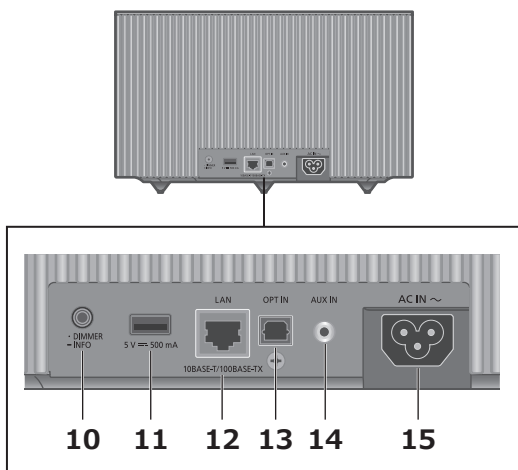
S'allume quand le volume est réglé à partir de l'application "Technics Audio Center", etc.

## Cette unité (arrière)

### SC-C50



### SC-C30



#### 10 [•DIMMER / -INFO]

Réglez la luminosité de l'éclairage de l'écran et du bas de l'appareil.

- Quand l'écran est éteint, il ne s'éclaire que pendant quelques secondes lorsque vous utilisez cette unité. Avant la désactivation de l'écran, "Affichage éteint" s'affiche durant quelques secondes.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche [•DIMMER / -INFO] pour changer la luminosité.
- Maintenez enfoncée la touche [•DIMMER / -INFO] pour afficher l'état ou les paramètres réseau. Les éléments affichés sont modifiés en appuyant à plusieurs reprises sur [•DIMMER / -INFO]. (La luminosité ne change pas pendant ce temps.)

## **11 Borne USB-A**

**(5 V c.c. == 500 mA)** (⇒ 36)

- Quand un périphérique USB est connecté, il est difficile d'appuyer sur [•DIMMER / -INFO]. Débranchez le périphérique USB si nécessaire.

## **12 Borne LAN** (⇒ 23)

## **13 Borne d'entrée optique numérique** (⇒ 33)

## **14 Borne d'entrée AUX** (⇒ 31)

## **15 Prise d'alimentation c.a. (∼)** (⇒ 21)

# Connexions

## **Cordon d'alimentation c.a..... 21**

Connexion du cordon d'alimentation..... 21

## **Configuration réseau..... 22**

Connexion au réseau local branché ..... 23

Connexion LAN sans fil ..... 24

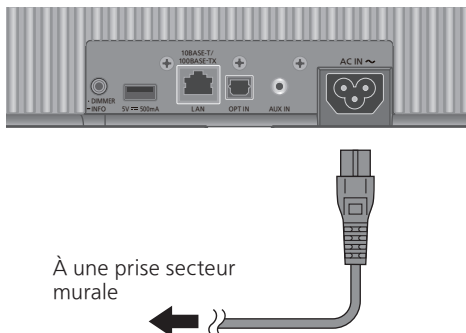
↺ Table des matières ... 05

## Cordon d'alimentation c.a.

Les illustrations correspondent au modèle SC-C50, sauf indication contraire.

### Connexion du cordon d'alimentation

**Branchez le cordon d'alimentation une fois tous les autres branchements effectués.**



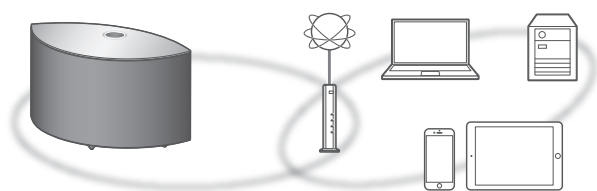
- N'utilisez que le cordon d'alimentation fourni.
- Ne branchez pas le cordon d'alimentation avant d'avoir effectué tous les autres raccordements.
- Insérez à fond les fiches des câbles à brancher.
- Ne tordez pas les câbles.
- Le paramétrage LAN sans fil (Wi-Fi®) peut démarrer lorsque cette unité est mise en marche. Pour arrêter le paramétrage Wi-Fi, appuyez sur [↶]. Pour conserver le paramétrage Wi-Fi, lancez l'application "Google Home" et suivez les instructions à l'écran. (⇒ 22, 25)

#### Nota

- Cette unité consomme une petite quantité de courant alternatif (⇒ 66) même lorsqu'elle est en veille. Débranchez la fiche d'alimentation lorsque vous n'utilisez pas l'unité pendant une longue période. Positionnez l'unité pour pouvoir facilement débrancher la fiche.

## Configuration réseau

Vous pouvez écouter des services de diffusion de musique en ligne ou des fichiers de musique depuis votre téléphone intelligent/tablette vers cette unité.



Cette unité peut être connectée à un routeur à l'aide d'un câble réseau ou du Wi-Fi® intégré. Pour obtenir une connexion au réseau stable, une connexion LAN filaire est préférable.

### ■ Préparatifs

Si vous installez l'application "Google Home" sur votre téléphone intelligent/tablette, vous pouvez configurer une connexion avec l'application.

- Lorsque vous utilisez l'application activée par Chromecast pour écouter de la musique sur cet appareil (⇒ 37), configurez une connexion avec l'application "Google Home".
- Assurez-vous que la fonction Wi-Fi soit activée sur votre téléphone intelligent/tablette.

### 1 Installez l'application "Google Home" sur votre téléphone intelligent/tablette.

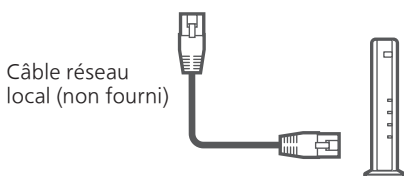
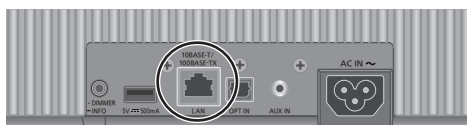
- Pour télécharger l'application "Google Home", visitez le site :  
<https://www.google.com/cast/setup/>



### 2 Connectez votre téléphone intelligent/tablette au même réseau que cet appareil avant le paramétrage.

- Assurez-vous que le réseau sans fil est relié à Internet.

## Connexion au réseau local branché



Routeur à large bande, etc.

- 1 **Débranchez le cordon d'alimentation.**
- 2 **Connectez cet appareil à un routeur à large bande, etc., à l'aide d'un câble réseau local.**
- 3  **Branchez le cordon d'alimentation de cet appareil. (⇒ 21)**
- 4 **Appuyez sur [⏻/I] pour mettre cet appareil en marche.**
- 5 **Lancez l'application "Google Home" et suivez les instructions à l'écran pour configurer une connexion.**

(Pour utiliser les applications activées par Chromecast avec cet appareil (⇒ 37))

### Nota

- Tant que le cordon d'alimentation est débranché, le câble réseau peut être branché ou débranché.
- Utilisez des câbles de réseau local droits de catégorie 7 ou supérieure (STP) pour la connexion à des appareils périphériques.
- Si vous insérez un câble autre qu'un câble réseau local dans la prise réseau, vous pourriez endommager l'unité.
- Après la mise sous tension de cet appareil, il peut s'écouler un certain temps avant qu'il soit activé.
- Si "Mise à jour du micrologiciel disponible" est affiché après la configuration de la connexion réseau, le micrologiciel de cette unité est disponible. Maintenez enfoncée [▶/■] pendant au moins 5 secondes pour démarrer la mise à jour. (Appuyez sur [↺] pour annuler la mise à jour et l'indication disparaît.)
  - La progression est affichée en tant que "Updating (Mise à jour en cours) □ %" pendant la mise à jour. ("□" représente un chiffre.)
  - Une fois la mise à jour faite, "Success (Réussite)" s'affiche. Mettez cet appareil hors tension, puis sous tension.
- Même lorsque la fonction Wi-Fi est réglée sur "Activé", la fonction LAN filaire est activée si un câble LAN est connecté. ("🌐" disparaît.)

# Connexion LAN sans fil

## ■ Préparatifs

- ① Débranchez le cordon d'alimentation.
- ② Débranchez le câble réseau.
- ③ Rapprochez cette unité aussi près que possible du routeur sans fil.
- ④ Branchez le cordon d'alimentation de cet appareil. (⇒ 21)

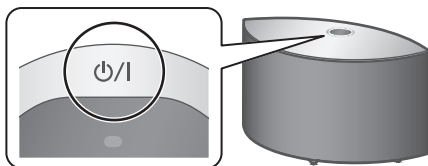
### Nota

- Après la mise sous tension de cet appareil, il peut s'écouler un certain temps avant qu'il soit activé.
- Si "Mise à jour du micrologiciel disponible" est affiché après la configuration de la connexion réseau, le micrologiciel de cette unité est disponible. Maintenez enfoncée [▶/II] pendant au moins 5 secondes pour démarrer la mise à jour. (Appuyez sur [↶] pour annuler la mise à jour et l'indication disparaît.)
  - La progression est affichée en tant que "Updating (Mise à jour en cours) □ %" pendant la mise à jour. ("□" représente un chiffre.)
  - Une fois la mise à jour faite, "Success (Réussite)" s'affiche. Mettez cet appareil hors tension, puis sous tension.
- "📶" clignote quand la connexion réseau n'est pas établie. Quand la connexion réseau est établie, "📶" disparaît.

Le paramétrage réseau utilisant l'application "Google Home" peut être disponible quand "📶" clignote. Lancez l'application "Google Home" et suivez les instructions à l'écran. (⇒ 28)
- Le paramétrage est annulé une fois la limite de temps définie écoulée. Dans ce cas, recommencez le paramétrage.
- Pour annuler ce paramétrage en cours, appuyez sur [↶] ou mettez l'appareil en veille.

Paramétrage réseau pour la première fois avec l'application "Google Home"

## 1 Appuyez sur [⏻/I] pour mettre cet appareil en marche.



- "Conf. Wi-Fi" commence à clignoter.



## 2 Lancez l'application "Google Home" et suivez les instructions à l'écran pour configurer une connexion.

### Nota

- Cet appareil sera affiché sous "Technics-SC-C50-\*\*\*\*" ("Technics-SC-C30-\*\*\*\*") si le nom du périphérique n'est pas réglé. ("\*\*\*\*" représente des caractères uniques pour chaque appareil.)
- Vous pouvez vérifier l'information réseau (SSID, adresse MAC et adresse IP) depuis l'application "Google Home" ou l'application "Technics Audio Center".
- Certains éléments de l'application "Google Home" ne sont pas pertinents pour cet appareil.
- Appuyez sur [↺] pour annuler le réglage Wi-Fi.
- Lorsque cette unité est mise hors tension puis sous tension avant que le paramétrage Wi-Fi ne soit terminé, "Conf. Wi-Fi" s'affiche à nouveau. Effectuez le paramétrage Wi-Fi ou réglez la fonction Wi-Fi sur "Désactivé" de sorte qu'il ne s'affiche plus par la suite.
- Pour faire alterner la fonction Wi-Fi entre "Activé" et "Désactivé", annulez le paramétrage Wi-Fi, maintenez enfoncée la touche de volume [—] sur le dessus tout en appuyant sur la touche [•DIMMER / -INFO] à l'arrière de cet appareil pendant environ 5 secondes.
- Pour d'autres méthodes de connexion (⇒ 26).



Paramétrage du réseau à partir du menu de configuration (sans applications activées par Chromecast)

## Utilisation du bouton WPS "WPS"

Si votre routeur sans fil prend en charge le WPS, vous pouvez configurer une connexion en appuyant sur le bouton WPS.

- Il se peut qu'un routeur sans fil compatible dispose de l'identifiant WPS.
- Terminez le paramétrage en moins de 2 minutes lorsque "WPS" est affiché.

### 1 Maintenez enfoncé [] (sélecteur de source d'entrée) sur le dessus tout en appuyant sur [**•DIMMER / -INFO**] à l'arrière de cet appareil.

- Les méthodes de connexion (WPS/PIN WPS/ Conf. Wi-Fi) s'affichent à tour de rôle.
- L'affichage change toutes les 5 secondes.
- Si "Conf. Wi-Fi" clignote après la mise en marche de cet appareil avec [, appuyez sur [] pour masquer l'écran "Conf. Wi-Fi" et refaites le réglage.

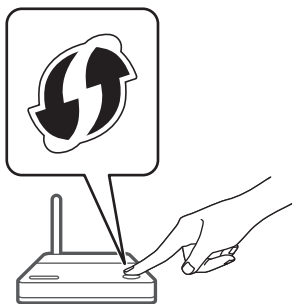


- Si votre routeur haut débit sans fil prend en charge la fonction WPS (Wi-Fi Protected Setup™), appuyez sur la touche.

### 2 Relâchez [] et [**•DIMMER / -INFO**] quand "WPS" s'affiche.

### 3 Appuyez sur la touche WPS du routeur sans fil.

Exemple :



- Une fois la connexion établie, "Réussite" s'affiche à l'écran.
  - "Échec" peut s'afficher si la connexion n'a pas été effectuée. Essayez à nouveau cette méthode depuis le menu de configuration. Si "Échec" s'affiche à nouveau, essayez d'autres méthodes.

### 4 Appuyez sur [] pour quitter le paramétrage.



## Utilisation du code PIN (NIP) WPS

### "PIN WPS"

Si votre routeur sans fil prend en charge le WPS, vous pouvez configurer une connexion en saisissant le code PIN (NIP) WPS.

- Pour plus de détails sur la manière de saisie du code PIN (NIP), consultez le mode d'emploi du routeur sans fil.
- Terminez le paramétrage en moins de 2 minutes lorsque "PIN WPS" et le code PIN (NIP) sont affichés.

### 1 Maintenez enfoncé [] (sélecteur de source d'entrée) sur le dessus tout en appuyant sur [**•DIMMER / -INFO**] à l'arrière de cet appareil.

- Les méthodes de connexion (WPS/PIN WPS/ Conf. Wi-Fi) s'affichent à tour de rôle.
- L'affichage change toutes les 5 secondes.
- Si "Conf. Wi-Fi" clignote après la mise en marche de cet appareil avec [], appuyez sur [] pour masquer l'écran "Conf. Wi-Fi" et refaites le réglage.

**PIN WPS**  
**64428147**

- Si votre routeur haut débit sans fil prend en charge la méthode de code PIN (NIP) WPS

### 2 Relâchez [] et [**•DIMMER / -INFO**] quand "PIN WPS" s'affiche.

### 3 Entrez le code PIN (NIP) affiché (64428147) dans le routeur sans fil depuis un PC, etc.

- Une fois la connexion établie, "Réussite" s'affiche à l'écran.
  - "Échec" peut s'afficher si la connexion n'a pas été effectuée. Essayez à nouveau cette méthode depuis le menu de configuration. Si "Échec" s'affiche à nouveau, essayez d'autres méthodes.

### 4 Appuyez sur [] pour quitter le paramétrage.

#### Nota



- Lorsque vous utilisez l'application activée par Chromecast pour écouter de la musique sur cet appareil (⇒ 37), configurez une connexion avec l'application "Google Home".
- En fonction du routeur, les autres périphériques connectés peuvent momentanément perdre leur connexion.
- Pour plus de détails, consultez le manuel d'utilisation du routeur sans fil.

Paramétrage du réseau à partir du menu de configuration (avec applications activées par Chromecast)

### Utilisation de l'application "Google Home" "Conf. Wi-Fi"

Lorsque vous utilisez des applications activées par Chromecast pour écouter de la musique sur cet appareil, vous devez paramétrer une connexion réseau avec l'application "Google Home". Lorsque le réseau a été réglé avec une autre méthode, essayez la procédure suivante.

#### 1 Maintenez enfoncé [] (sélecteur de source d'entrée) sur le dessus tout en appuyant sur [**•DIMMER / -INFO**] à l'arrière de cet appareil.

- Les méthodes de connexion (WPS/PIN WPS/ Conf. Wi-Fi) s'affichent à tour de rôle.
- L'affichage change toutes les 5 secondes.
- Si "Conf. Wi-Fi" clignote après la mise en marche de cet appareil avec [/I], appuyez sur [] pour masquer l'écran "Conf. Wi-Fi" et refaites le réglage.



- Si vous utilisez l'application "Google Home" pour paramétrer une connexion

#### 2 Relâchez [] et [**•DIMMER / -INFO**] quand "Conf. Wi-Fi" s'affiche.

#### 3 Lancez l'application et suivez les instructions à l'écran.

- Une fois la connexion établie, "Réussite" s'affiche à l'écran.
  - "Échec" peut s'afficher si la connexion n'a pas été effectuée. Essayez à nouveau cette méthode depuis le menu de configuration. Si "Échec" s'affiche à nouveau, essayez d'autres méthodes.

#### 4 Appuyez sur [/II] pour quitter le paramétrage.

#### Nota

- Cet appareil sera affiché sous "Technics-SC-C50-\*\*\*\*" ("Technics-SC-C30-\*\*\*\*") si le nom du périphérique n'est pas réglé. ("\*\*\*\*" représente des caractères uniques pour chaque appareil.)
- Vous pouvez vérifier l'information réseau (SSID, adresse MAC et adresse IP) depuis l'application "Google Home" ou l'application "Technics Audio Center".
- Certains éléments de l'application "Google Home" ne sont pas pertinents pour cet appareil.

Activation ou désactivation de la fonction LAN sans fil

- 1 Maintenez enfoncée la touche de volume [—] sur le dessus tout en appuyant sur [•DIMMER / -INFO] à l'arrière de cet appareil pendant environ 5 secondes.**

- La fonction Wi-Fi alterne entre "Activé" et "Désactivé".

**Nota**

- Le mode d'usine par défaut est "Activé".

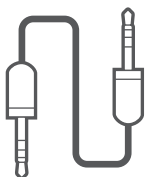
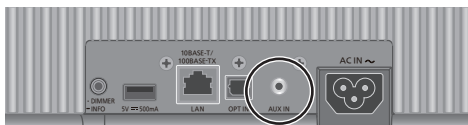
# Fonctionnement

<b>Utilisation de l'entrée auxiliaire.....</b>	<b>31</b>
Réglage du volume "Niveau d'entrée" .....	32
<b>Utilisation d'un périphérique à sortie audio numérique .....</b>	<b>33</b>
<b>Utilisation de Bluetooth® .....</b>	<b>34</b>
Couplage d'un périphérique Bluetooth® .....	34
Déconnexion du périphérique Bluetooth® .....	35
<b>Avec un dispositif USB.....</b>	<b>36</b>
<b>Diffusion de musique sur le réseau ....</b>	<b>37</b>
Écoute de la musique avec une application activée par Chromecast.....	37
Diffusion de fichiers musique sur des dispositifs réseau.....	39
<b>Lecture de Radio Internet et de Podcasts.....</b>	<b>40</b>
<b>Utilisation de AirPlay .....</b>	<b>41</b>
<b>Lecture de musique avec Spotify Connect.....</b>	<b>42</b>
<b>Utilisation de TIDAL.....</b>	<b>44</b>
<b>Utilisation de Deezer .....</b>	<b>46</b>

🔄 Table des matières ... 05

## Utilisation de l'entrée auxiliaire

Vous pouvez raccorder un lecteur audio portable, etc., avec un câble audio analogique ( $\phi 3,5$  mm ( $1/8$  po)) (non fourni) et écouter de la musique.



Câble audio analogique ( $\phi 3,5$  mm ( $1/8$  po)) (non fourni)



Lecteur audio portable, etc.

- 1 Débranchez le cordon d'alimentation.
- 2 Raccordez cet appareil à un lecteur audio portable, etc.
- 3 Branchez le cordon d'alimentation de cet appareil. ( $\Rightarrow$  21)
- 4 Appuyez sur [ $\text{P}/\text{I}$ ] pour mettre cet appareil en marche.
- 5 Appuyez plusieurs fois sur [ $\text{AUX}$ ] pour sélectionner "AUX".
- 6 Démarrez la lecture sur le périphérique connecté.

### Nota

- Lorsque vous regardez un contenu vidéo avec cette fonction, il se peut que les sorties audio et vidéo ne soient pas synchronisées.
- Une pression sur [ $\text{P}/\text{II}$ ] met le son en sourdine pendant la lecture. (Pour annuler la mise en sourdine, réglez le volume, appuyez à nouveau ou mettez l'appareil en veille.)

## Réglage du volume

### “Niveau d’entrée”

Si une distorsion sonore se produit lors de l’utilisation des bornes d’entrée audio analogique, le réglage sur “Faible” peut améliorer la qualité sonore.

**1 Appuyez sur [↻] pour sélectionner “AUX.”.**

**2 Maintenez enfoncé [↻] pendant 5 secondes.**

**3 Relâchez [↻] quand “Niveau d’entrée” et “Faible” sont affichés.**

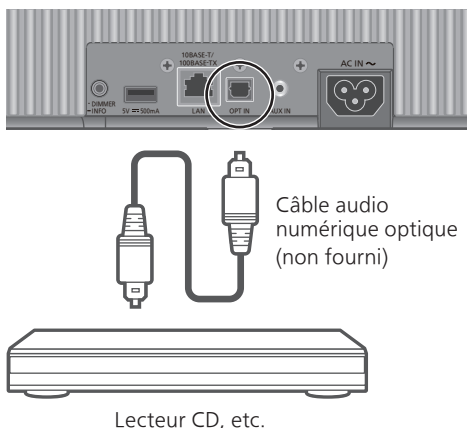
- Maintenez enfoncé [↻] à nouveau pour régler sur “Élevé”.

#### Nota

- Le mode d’usine par défaut est “Élevé”.
- Cet élément peut également être réglé depuis l’application dédiée “Technics Audio Center” (gratuite).

# Utilisation d'un périphérique à sortie audio numérique

Vous pouvez raccorder un lecteur CD, etc., avec un câble audio optique numérique (non fourni) et écouter de la musique.



- 1 Débranchez le cordon d'alimentation.
- 2 Raccordez cet appareil à un lecteur CD, etc.
- 3 Branchez le cordon d'alimentation de cet appareil. (⇒ 21)
- 4 Appuyez sur [⏻/I] pour mettre cet appareil en marche.
- 5 Appuyez plusieurs fois sur [↻] pour sélectionner "OPT."
- 6 Démarrez la lecture sur le périphérique connecté.

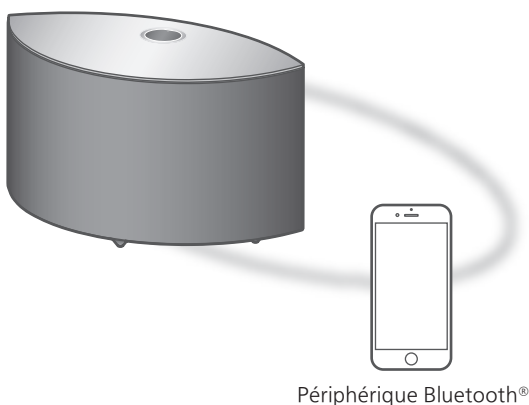
### Nota

- Lorsque vous regardez un contenu vidéo avec cette fonction, il se peut que les sorties audio et vidéo ne soient pas synchronisées.
- Une pression sur [▶/II] met le son en sourdine pendant la lecture. (Pour annuler la mise en sourdine, réglez le volume, appuyez à nouveau ou mettez l'appareil en veille.)
- La borne d'entrée audio numérique de cette unité peut seulement détecter les signaux PCM linéaires suivants. Pour plus de détails, consultez le manuel d'utilisation du périphérique connecté.
  - Fréquence d'échantillonnage :  
32/44,1/48/88,2/96 kHz
  - Nombre de bits de quantification :  
16/24 bits

## Utilisation de Bluetooth®

Vous pouvez écouter depuis cet appareil le son provenant du périphérique audio Bluetooth®, et ce sans fil.

- Consultez le manuel d'utilisation du dispositif Bluetooth® pour de plus amples instructions sur la façon de connecter un tel périphérique.



## Couplage d'un périphérique Bluetooth®

### ■ Préparatifs

- Mettez en marche cet appareil, le périphérique Bluetooth® et placez-le à proximité de cet appareil.
- Activez la fonction Bluetooth® du périphérique.

### ■ Enregistrement du périphérique Bluetooth®

- 1 Appuyez plusieurs fois sur [↻] pour sélectionner "📶".**
  - "📶" clignote à 1 seconde d'intervalle lors du premier enregistrement. Passez à l'étape 3.
- 2 Maintenez enfoncé [↻] pour entrer en mode de couplage.**
  - "📶" clignote à 1 seconde d'intervalle.
- 3 Ouvrez l'écran de connexion Bluetooth®, etc., sur le périphérique Bluetooth® et sélectionnez "Technics-SC-C50-\*\*\*\*" ("Technics-SC-C30-\*\*\*\*")\*1, 2.**
  - Si le nom du périphérique est réglé dans l'application "Google Home", ce nom s'affiche.
- 4 Écoutez de la musique en utilisant le périphérique Bluetooth®.**

## ■ Connexion du périphérique Bluetooth® couplé

### 1 Appuyez plusieurs fois sur [↻] pour sélectionner “Ⓜ”.

- “Ⓜ” clignote à 1 seconde d’intervalle et cet appareil tente de se connecter au plus récent périphérique Bluetooth® connecté. Une fois la connexion établie, passez à l’étape 3.
- Si un autre périphérique Bluetooth® est déjà connecté à cet appareil, déconnectez-le du périphérique Bluetooth®.

### 2 Ouvrez l’écran de connexion Bluetooth®, etc., sur le périphérique Bluetooth® et sélectionnez “Technics-SC-C50-\*\*\*\*” (“Technics-SC-C30-\*\*\*\*”)\*1, 2.

- Si le nom du périphérique est réglé dans l’application “Google Home”, ce nom s’affiche.

### 3 Écoutez de la musique en utilisant le périphérique Bluetooth®.

#### Nota

- Sur demande du mot de passe, entrez “0000”.
- Il est possible d’enregistrer jusqu’à 8 dispositifs auprès de cet appareil. Si un 9<sup>e</sup> dispositif est couplé, il remplacera le dispositif n’ayant pas été utilisé depuis le plus longtemps.
- Consultez le manuel d’utilisation du dispositif Bluetooth® pour de plus amples instructions sur la façon de connecter un tel périphérique.

\*1 : “\*\*\*\*” représente un nombre propre à chaque appareil.

\*2 : Le nom de l’appareil peut être modifié au moyen de l’application dédiée “Technics Audio Center” (gratuite).

## Déconnexion du périphérique Bluetooth®

Déconnectez du périphérique Bluetooth® ou déconnectez en sélectionnant une source d’entrée différente.

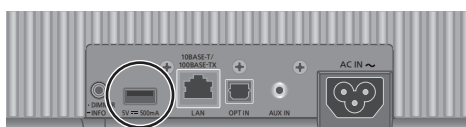
#### Nota

- Cet appareil ne peut être connecté qu’à un dispositif à la fois.

## Avec un dispositif USB

Vous pouvez écouter de la musique enregistrée sur le périphérique USB connecté avec l'application dédiée "Technics Audio Center" (gratuite) sur votre tablette/téléphone intelligent. Pour plus de détails, visitez :

[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)



Dispositif USB

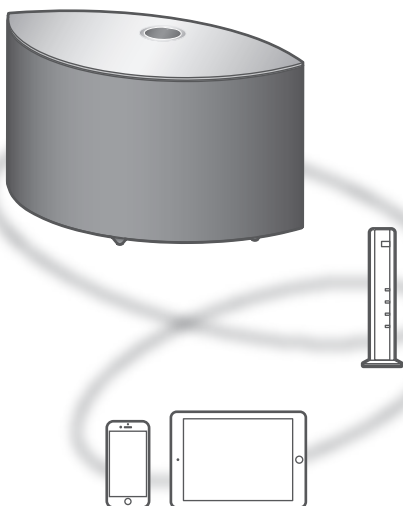
- 1 Branchez un dispositif USB à l'appareil.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur [↻] pour sélectionner "USB".
- 3 Lancez l'application dédiée "Technics Audio Center" sur votre appareil (téléphone intelligent, tablette, etc.) et effectuez la lecture de la musique.
  - La lecture commence également sur pression de [▶/||] sur cet appareil.

### Nota

- L'appareil et le périphérique USB deviennent chauds lors d'une utilisation prolongée. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- La lecture répétée, la lecture aléatoire, etc., peuvent être réglées au moyen de l'application dédiée "Technics Audio Center" (gratuite).

# Diffusion de musique sur le réseau

Écoute de la musique avec une application activée par Chromecast



Cet appareil est compatible avec les applications activées par Chromecast. Pour des informations détaillées sur ces applications, visitez : [g.co/cast/apps](http://g.co/cast/apps)

### ■ Préparatifs

- Effectuez les réglages réseau. (⇒ 22)
  - Assurez-vous que le réseau sans fil est relié à Internet.
- Installez une application activée par Chromecast sur votre périphérique (téléphone intelligent, tablette, etc.).
- Connectez le périphérique au réseau actuellement utilisé à domicile.

### 1 Lancez l'application activée par Chromecast sur votre périphérique (téléphone intelligent, tablette, etc.) et sélectionnez cet appareil comme périphérique de connexion.

- La source d'entrée est automatiquement commutée sur "Chromecast built-in".

### 2 Effectuez la lecture de la musique.

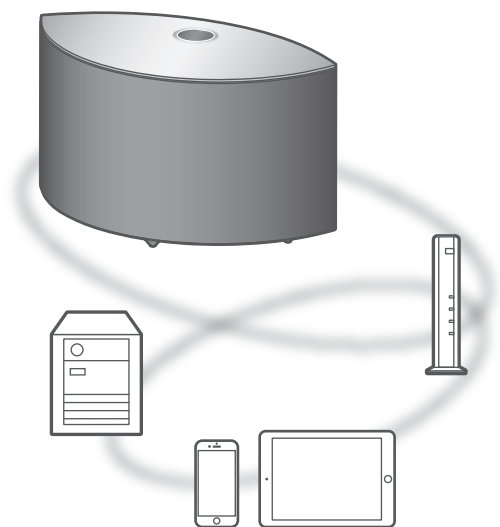
- "Diffusion" s'affiche.

Tous les services de diffusion de musique en continu ne sont pas disponibles dans tous les pays/régions. Une inscription/un abonnement peut être nécessaire, ou des frais peuvent être facturés pour utiliser de tels services. Les services sont susceptibles d'être modifiés ou interrompus. Pour des détails, consultez le site Web des services de diffusion de musique en continu individuels.

**Remarque importante :**

Avant de vous débarrasser de cet appareil ou de le transférer à un tiers, assurez-vous de vous déconnecter de vos comptes de services de diffusion de musique en continu afin d'empêcher toute utilisation non autorisée de vos comptes.

## Diffusion de fichiers musique sur des dispositifs réseau



Vous pouvez diffuser des fichiers de musique du dispositif réseau vers cet appareil avec l'application gratuite "Technics Audio Center".

### ■ Préparatifs

- Effectuez les réglages réseau. (⇒ 22)
- Connectez les dispositifs suivants au même réseau que cet appareil.
  - Dispositif avec l'application "Technics Audio Center" installée
  - Dispositif contenant une source de musique

### 1 Installez l'application gratuite "Technics Audio Center" sur votre téléphone intelligent, tablette, etc.

- Téléchargez et installez application dédiée à partir du site Web ci-dessous.  
[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

### 2 Lancez l'application "Technics Audio Center".

- Utilisez toujours la plus récente version de l'application.

### 3 Sélectionnez cet appareil comme haut-parleur de sortie.

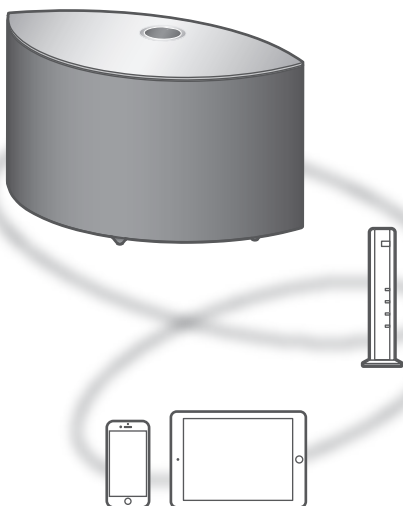
### 4 Sélectionnez une source de musique.

### 5 Sélectionnez un fichier de musique.

- La source d'entrée à afficher varie selon le contenu.
  - En cas de lecture de fichiers enregistrés dans le serveur de média, "DMR" (Moteur de rendu multimédia numérique) s'affiche.

## Lecture de Radio Internet et de Podcasts

Avec l'application gratuite "Technics Audio Center", vous pouvez écouter la radio Internet en paramétrant cet appareil comme haut-parleur pour la radio Internet. Pour plus de détails, visitez : [www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)



### ■ Préparatifs

- Effectuez les réglages réseau. (⇒ 22)
  - Assurez-vous que le réseau sans fil est relié à Internet.
- Connectez le périphérique au réseau actuellement utilisé à domicile.

**1 Démarrez l'appli "Technics Audio Center" sur votre dispositif (téléphone intelligent, tablette, etc.).**

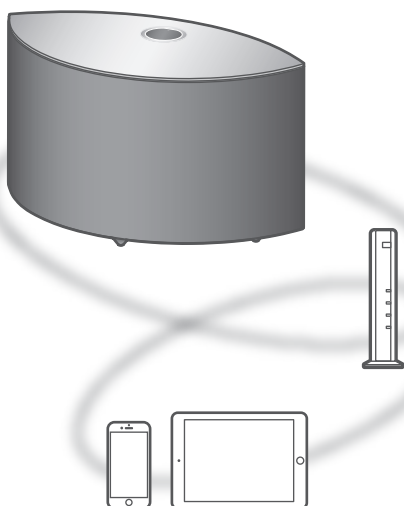
**2 Sélectionnez "Radio" / "Podcasts" dans "Technics Audio Center".**

**3 Effectuez la lecture de la musique.**

- "EO" s'affiche pendant la diffusion de la station de radio Internet.
- "Podcasts" s'affiche pendant la lecture de Podcasts.
- Pour plus de détails sur le fonctionnement, consultez le manuel d'utilisation de l'appli "Technics Audio Center". Pour plus de détails, visitez : [www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)
- Une pression sur [▶/||] met le son en sourdine pendant la diffusion de la station de radio Internet. (Pour annuler la mise en sourdine, réglez le volume, appuyez à nouveau ou mettez l'appareil en veille.)

## Utilisation de AirPlay

Vous pouvez lire de la musique stockée sur un appareil iOS, etc., avec AirPlay.



### ■ Préparatifs

- Effectuez les réglages réseau. (⇒ 22)
- Connectez le périphérique iOS ou PC au même réseau que cet appareil.

#### 1 (Périphérique iOS)

**Démarrez l'application "Musique" (ou iPod).**  
(PC)

**Démarrez "iTunes".**

#### 2 Sélectionnez "Technics-SC-C50-\*\*\*\*" ("Technics-SC-C30-\*\*\*\*")\*<sup>1,2</sup> à partir de l'icône AirPlay (p. ex. : .

- Si le nom de l'appareil est réglé dans l'application "Google Home", ce nom s'affiche.

#### 3 Lancez la lecture.

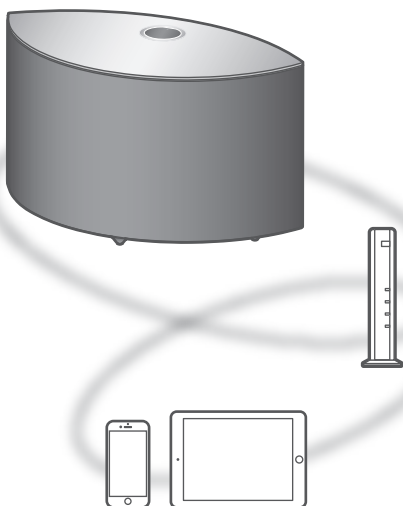
- Vérifiez le réglage du volume avant de lancer la lecture.
- Si la fonction AirPlay est utilisée pour la première fois, il est possible que le volume soit au niveau maximum.
- L'écoute s'amorce avec un léger retard.

\*1 : "\*\*\*\*" représente un nombre propre à chaque appareil.

\*2 : Le nom de l'appareil peut être modifié au moyen de l'application dédiée "Technics Audio Center" (gratuite).

# Lecture de musique avec Spotify Connect

Cet appareil est compatible avec Spotify Connect pour le service de musique en ligne (Spotify). Vous pouvez effectuer la lecture de musique avec le service de diffusion de musique en continu de Spotify en utilisant votre téléphone intelligent, tablette, etc.



### ■ Préparatifs

- Effectuez les réglages réseau. (⇒ 22)
  - Assurez-vous que le réseau sans fil est relié à Internet.
- Connectez le périphérique à utiliser au réseau de cet appareil.

**Utilisez votre téléphone, votre tablette ou votre ordinateur comme une télécommande pour contrôler Spotify. Accédez à [spotify.com/connect](https://spotify.com/connect) pour en savoir plus.**

### Nota

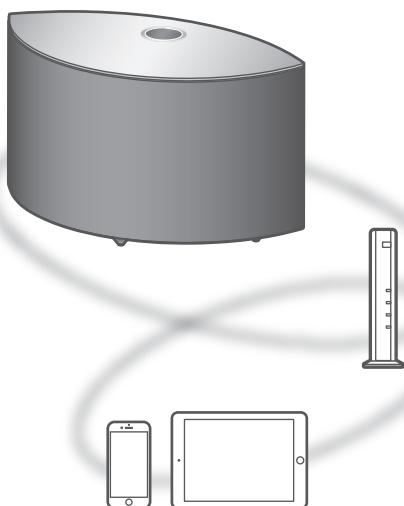
- Le nom de dispositif de cet appareil s'affichera en tant que "Technics-SC-C50-\*\*\*\*" ("Technics-SC-C30-\*\*\*\*")<sup>\*1, 2</sup>.
  - Si le nom du périphérique est réglé dans l'application "Google Home", ce nom s'affiche.
  - L'enregistrement/inscription est obligatoire.
  - Les services, icônes et spécifications sont susceptibles d'être modifiés.
- \*1 : "\*\*\*\*" représente un nombre propre à chaque appareil.
- \*2 : Le nom de l'appareil peut être modifié au moyen de l'application dédiée "Technics Audio Center" (gratuite).

## Utilisation de TIDAL

Vous pouvez effectuer la lecture de musique à partir du service de diffusion de musique en continu TIDAL sur cet appareil en utilisant l'application dédiée "Technics Audio Center" (gratuite) sur votre téléphone intelligent, tablette, etc.

Pour plus de détails sur TIDAL, visitez le site Web suivant :

[www.tidal.com](http://www.tidal.com)



### ■ Préparatifs

- Installez la plus récente version de l'application "Technics Audio Center" sur votre dispositif (téléphone intelligent, tablette, etc.). Pour plus de détails, visitez : [www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)
- Raccordez cet appareil à votre périphérique sur lequel l'appli "Technics Audio Center" a été installée au réseau connecté à Internet. Pour plus de détails, consultez le manuel d'utilisation.

- 1 Démarrez l'appli "Technics Audio Center" sur votre dispositif (téléphone intelligent, tablette, etc.).
- 2 Sélectionnez "TIDAL" dans "Technics Audio Center".

### 3 Suivez les instructions à l'écran et lancez la lecture.

**(Si vous ne possédez pas de compte, vous devez en créer un.)**

- “◆◆◆” s’affiche pendant la lecture.
- Vous devez enregistrer le compte (service payant) pour pouvoir utiliser TIDAL.
- Pour plus de détails sur le fonctionnement, consultez le manuel d’utilisation de l’appli “Technics Audio Center”. Pour plus de détails, visitez :  
[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

#### **Nota**

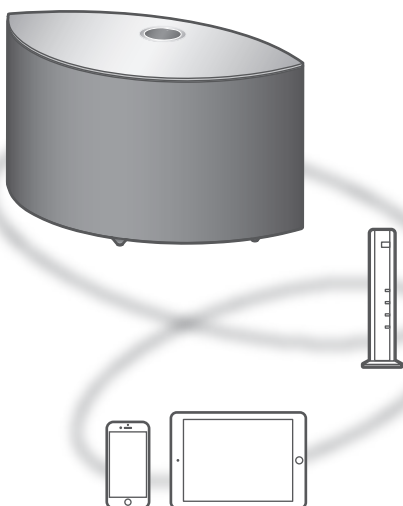
- Il se peut que la lecture ne soit pas possible selon le pays ou la région.

## Utilisation de Deezer

Vous pouvez effectuer la lecture de musique à partir du service de diffusion de musique en continu Deezer sur cet appareil en utilisant l'application dédiée "Technics Audio Center" (gratuite) sur votre téléphone intelligent, tablette, etc.

Pour plus de détails sur Deezer, visitez le site Web suivant :

[www.deezer.com](http://www.deezer.com)



### ■ Préparatifs

- Installez la plus récente version de l'application "Technics Audio Center" sur votre dispositif (téléphone intelligent, tablette, etc.). Pour plus de détails, visitez : [www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)
- Raccordez cet appareil à votre périphérique sur lequel l'appli "Technics Audio Center" a été installée au réseau connecté à Internet. Pour plus de détails, consultez le manuel d'utilisation.

- 1 Démarrez l'appli "Technics Audio Center" sur votre dispositif (téléphone intelligent, tablette, etc.).
- 2 Sélectionnez "Deezer" dans "Technics Audio Center".

### 3 Suivez les instructions à l'écran et lancez la lecture.

**(Si vous ne possédez pas de compte, vous devez en créer un.)**

- Vous devez enregistrer le compte (service payant) pour pouvoir utiliser Deezer.
- Pour plus de détails sur le fonctionnement, consultez le manuel d'utilisation de l'appli "Technics Audio Center". Pour plus de détails, visitez :  
[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

#### **Nota**

- Il se peut que la lecture ne soit pas possible selon le pays ou la région.

# Paramètres

## **Utilisation de la fonction Favoris ..... 49**

Enregistrement sur cet appareil de votre station de radio ou de votre liste de lecture favorite..... 49

## **Autres réglages..... 50**

Mises à jour du micrologiciel  
"MàJ microl." ..... 50

Configuration de cet appareil  
au moyen de "Technics Audio Center" .....51

🔄 Table des matières ... 05

# Utilisation de la fonction Favoris

Enregistrement sur cet appareil de votre station de radio ou de votre liste de lecture favorite

Vous pouvez enregistrer votre station ou votre liste de lecture favorite (USB, Podcasts, etc.) et rappeler facilement la station ou la liste de lecture en appuyant sur [★].

- Vous pouvez enregistrer jusqu'à 9 stations ou listes de lecture favorites.
- La fonction des favoris (enregistrement/rappel/suppression) peut également être réglée depuis l'application dédiée "Technics Audio Center" (gratuite).

### 1 Maintenez enfoncée [★] tout en écoutant la station ou la liste de lecture favorite.

- Le numéro non enregistré entre 1 et 9 est automatiquement attribué.
- "Méorisé" s'affiche lorsque l'enregistrement est terminé. "Non valide" s'affiche si l'enregistrement est impossible.

#### Nota

- Si une 10<sup>e</sup> station ou liste de lecture est ajoutée, le message "Complet" s'affiche. Supprimer les stations ou les listes de lecture.

Rappel de la station ou de la liste de lecture favorite

### 1 Appuyez sur [★] à plusieurs reprises.

- Appuyez plusieurs fois pour passer au numéro enregistré à lire.

#### Nota

- Si la station ou la liste de lecture ne peut pas être trouvée après le changement de source d'entrée, la lecture ne démarre pas ou une autre musique peut être lue.

Suppression de la station ou de la liste de lecture favorite

### 1 Appuyez plusieurs fois sur [★] pour passer au numéro enregistré à supprimer.

- Appuyez plusieurs fois pour passer au numéro enregistré à supprimer. Sélectionnez la station ou la liste de lecture à supprimer.

### 2 Appuyez sur [★] tout en appuyant sur [•DIMMER / -INFO] quand le numéro "★1-9" à supprimer est affiché.

- "Supprimé" s'affiche.

## Autres réglages

### Mises à jour du micrologiciel "MàJ microl."

Panasonic diffuse à l'occasion des mises à jour du micrologiciel de cet appareil qui peuvent ajouter des fonctionnalités ou améliorer celles en place. Ces mises à jour sont mises à votre disposition sans frais.

- Pour obtenir des informations sur la mise à jour, visitez le site Web suivant.  
[www.technics.com/support/firmware/](http://www.technics.com/support/firmware/)

**Le téléchargement peut prendre environ 10 minutes ou plus.**

**Ne débranchez pas le cordon d'alimentation et ne mettez pas cet appareil en veille pendant la mise à jour.**

**Ne déconnectez pas la mémoire flash USB pendant la mise à jour.**

- La progression est affichée en tant que "Updating (Mise à jour en cours) □ %" pendant la mise à jour. ("□" représente un chiffre.)

#### Nota

- Durant la mise à jour, aucune autre action ne peut être effectuée.
- S'il n'y a aucune mise à jour, "Firmware is Up To Date (Micrologiciel à jour)" s'affiche. (Pas besoin de mettre à jour.)
- La mise à jour du micrologiciel peut réinitialiser les paramètres de cet appareil.

### Mise à jour via Internet

#### ■ Préparatifs

- Connectez cet appareil au réseau. (⇒ 22)
  - Assurez-vous que le réseau sans fil est relié à Internet.

**1 "Mise à jour du micrologiciel disponible" s'affiche si le micrologiciel de cet appareil est disponible.**

**2 Maintenez enfoncée [▶/III] pendant au moins 5 secondes pour démarrer la mise à jour.**

- La progression est affichée en tant que "Updating (Mise à jour en cours) □ %" pendant la mise à jour. ("□" représente un chiffre.)
- Une fois la mise à jour faite, "Success (Réussite)" s'affiche. Mettez cet appareil hors tension, puis sous tension.
- La mise à jour du micrologiciel peut également être réglée depuis l'application dédiée "Technics Audio Center" (gratuite).

### Nota

- Le téléchargement peut être plus long en fonction de l'environnement de connexion Internet, etc.
- La mise à jour du micrologiciel peut démarrer automatiquement après la fin du paramétrage du réseau (⇒ 22).

## Mise à jour via mémoire flash USB

### ■ Préparatifs

- Téléchargez le micrologiciel le plus récent sur une mémoire flash USB. Pour plus de détails, visitez le site Web suivant.

[www.technics.com/support/firmware/](http://www.technics.com/support/firmware/)

- 1 Branchez la mémoire flash USB comportant le nouveau micrologiciel.**
- 2 Appuyez plusieurs fois sur [↵] pour sélectionner "USB".**
- 3 Maintenez enfoncé [↵] pendant au moins 5 secondes pour démarrer la mise à jour.**
  - La progression est affichée en tant que "Updating (Mise à jour en cours) □ %" pendant la mise à jour. ("□" représente un chiffre.)
  - Une fois la mise à jour faite, "Success (Réussite)" s'affiche. Mettez cet appareil hors tension, puis sous tension.

### Nota

- Le téléchargement peut être plus long en fonction de la mémoire flash USB.

## Configuration de cet appareil au moyen de "Technics Audio Center"

Vous pouvez configurer les différents paramètres de cet appareil au moyen de l'application dédiée "Technics Audio Center" (gratuite). Pour plus de détails, visitez :

[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

# Autres

## **Guide de dépannage ..... 53**

Accumulation de chaleur de cet appareil ... 53

La plus récente version du  
micrologiciel est-elle installée ? ..... 53

Pour rétablir tous les paramètres par  
défaut ..... 53

Généralités ..... 54

USB ..... 55

Bluetooth® ..... 56

Réseau ..... 57

Spotify/TIDAL/Deezer/Radio Internet/  
Podcasts ..... 59

Messages ..... 59

## **Supports lisibles ..... 62**

USB ..... 62

## **À propos de Bluetooth® ..... 63**

## **Licenses ..... 64**

## **Spécifications ..... 66**

🔄 Table des matières ... 05

# Guide de dépannage

Avant de demander de l'aide, procédez aux vérifications suivantes. Si vous n'êtes pas sûr de certains points de vérification, ou si les solutions indiquées dans ce guide suivant ne résolvent pas le problème, consultez votre revendeur.

## Accumulation de chaleur de cet appareil

Cet appareil chauffe lorsqu'il fonctionne.

- Soyez prudent en touchant le bas de cet appareil car il peut être chaud. Pour l'installation ou l'entretien de l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation et attendez au moins 3 minutes.

## La plus récente version du micrologiciel est-elle installée ?

Panasonic améliore sans cesse le micrologiciel de cet appareil afin que ses clients puissent profiter des technologies les plus récentes. (⇒ 50)

## Pour rétablir tous les paramètres par défaut

Dans les situations suivantes, réinitialisez la mémoire :

- Pas de réaction à l'utilisation.
- Pour vider la mémoire et en réinitialiser le contenu.

**1 Quand cet appareil est en marche maintenez enfoncé [⏻/I] pendant 5 secondes ou plus tout en appuyant sur [•DIMMER / -INFO].**

- L'initialisation démarre.

**2 Après l'initialisation, cet appareil redémarre.**

# Généralités

## **L'unité ne fonctionne pas.**

### **Les opérations ne sont pas effectuées correctement.**

- L'un des dispositifs de sécurité de l'unité, etc., est peut-être désactivé.
  - ① Appuyez sur [⏻/I] de l'unité pour la mettre en attente.
    - Si l'unité ne se met pas en attente, appuyez sur [⏻/I] de l'unité pendant au moins 5 secondes. La mise en attente de l'unité est forcée.  
Sinon, déconnectez le cordon d'alimentation, attendez au moins 3 minutes, puis rebranchez-le.
  - ② Appuyez sur [⏻/I] de l'unité pour la mettre en marche. (La mise en marche de cette unité peut prendre un certain temps.)
    - Si l'unité ne fonctionne toujours pas, consultez votre détaillant.

## **Un "bourdonnement" se fait entendre à la lecture.**

- Un cordon d'alimentation d'un autre dispositif ou une lampe fluorescente se trouve près des câbles. Mettez les autres appareils hors marche ou éloignez-les des câbles de cet appareil.
- Un fort champ magnétique situé près d'un téléviseur ou d'un autre dispositif pourrait réduire la qualité audio. Éloignez cet appareil de cet emplacement.
- Il est possible que les haut-parleurs émettent un son lorsqu'un dispositif proche émet de fortes ondes radio, comme lorsqu'un téléphone cellulaire reçoit un appel.

## **Aucun son.**

- Vérifiez le volume de cet appareil et le périphérique connecté.
- Vérifiez si les branchements entre la borne d'entrée de cet appareil et la borne de sortie du périphérique connecté ne sont pas incorrects. Si c'est le cas, mettez cet appareil en veille et rebranchez correctement les câbles.
- Vérifiez que la source entrante correcte est sélectionnée.
- Insérez à fond les fiches des câbles à brancher.
- La lecture de contenu multicanal n'est pas prise en charge.
- La borne d'entrée audio numérique de cet appareil peut détecter uniquement des signaux PCM linéaires. Pour plus de détails, consultez le manuel d'utilisation du périphérique.

### **La lecture ne démarre pas.**

- Selon votre environnement ou vos dispositifs branchés, il est possible que cela prenne un certain temps.
- Vérifiez si le format du fichier est compatible. Pour en savoir plus sur les formats pris en charge, consultez "Format du fichier". (⇒ 70)

### **Cet appareil se met automatiquement en attente.**

- Cet appareil contient un circuit de protection afin d'éviter tout dommage dû à une accumulation de chaleur. Lorsque vous utilisez cet appareil à un niveau de volume élevé pendant une période prolongée, il est possible qu'il se mette automatiquement hors marche. Attendez que cet appareil refroidisse avant de le mettre à nouveau en marche (pendant environ 3 minutes).

### **Les paramètres sont réinitialisés aux paramètres par défaut.**

- La mise à jour du micrologiciel peut réinitialiser les paramètres.

## **USB**

### **Le périphérique USB devient chaud.**

- L'appareil et le périphérique USB deviennent chauds lors d'une utilisation prolongée. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

### **Le dispositif USB ou son contenu ne peut pas être lu.**

- Le format sur le dispositif USB ou de son contenu n'est pas compatible avec le système. (⇒ 62)
- Une clé USB sur laquelle les noms des fichiers/dossiers sont trop longs peut ne pas être lue, même si le nombre de fichiers/dossiers qu'elle contient n'atteint pas le nombre maximal (⇒ 69).

### **Il ne se passe rien en appuyant sur [▶/II].**

- Vérifiez si le format du fichier est compatible. (⇒ 71)
- Débranchez le dispositif USB et le rebrancher. Sinon, mettez l'appareil en veille puis remettez-le en marche.

### **Le dispositif USB fonctionne au ralenti.**

- Les fichiers lourds et les dispositifs USB à grande mémoire prennent plus de temps à être lus.
- Cela peut prendre du temps s'il y a beaucoup de fichiers ou de dossiers dessus.

## **Le couplage n'est pas possible.**

- Vérifiez l'état du dispositif Bluetooth®.

## **La connexion du dispositif n'est pas possible.**

- Le couplage a échoué ou l'enregistrement a été écrasé. Essayez le couplage. (⇒ 34)
- Cet appareil pourrait être connecté à un autre dispositif. Déconnectez l'autre dispositif et essayez d'effectuer le couplage.

## **Le dispositif est connecté mais aucun son n'est entendu sur l'appareil.**

- Dans le cas de certains dispositifs Bluetooth® intégrés, il est nécessaire de régler manuellement la sortie audio sur cette unité. Pour plus de détails, consultez le manuel d'utilisation du dispositif.

## **Le son est interrompu.**

- Le dispositif est en dehors de la portée de communication de 10 m (33 pi). Approchez le dispositif Bluetooth® de ce système.
- Retirez tout obstacle entre ce système et le dispositif.
- Les autres appareils utilisant une bande de fréquence 2,4 GHz (routeur sans fil, four à micro-ondes, téléphones sans fil, etc.) créent des interférences. Approchez le dispositif Bluetooth® de ce système et éloignez-le des autres appareils.
- Changez le mode de transmission de cet appareil. Il peut être réglé au moyen de l'application gratuite "Technics Audio Center".

## Réseau

### **La connexion au réseau ne peut être établie.**

- Vérifiez la connexion réseau et ses paramètres. (⇒ 22)
- Si le réseau est invisible, rendez-le visible tout en le configurant pour cette unité ou effectuez une connexion LAN filaire.
  - Pour faire alterner la fonction Wi-Fi entre “Activé” et “Désactivé”, maintenez enfoncée la touche de volume [—] sur le dessus tout en appuyant sur la touche [•DIMMER / -INFO] à l’arrière de cet appareil pendant environ 5 secondes.
- La sécurité Wi-Fi de ce système prend en charge le WPA2™. Votre routeur sans fil doit donc être compatible avec WPA2™. Pour obtenir plus de détails sur les types de sécurité pris en charge par votre routeur et la façon de modifier les paramètres, consultez le manuel d’utilisation ou contactez votre fournisseur d’accès Internet.
- Assurez-vous que la fonction de multidiffusion de votre routeur sans fil est activée.
- Selon votre routeur, il se peut que le bouton WPS ne fonctionne pas. Essayez une autre méthode de connexion. (⇒ 26)
- L’environnement LAN sans fil ou des interférences radio dans votre zone peuvent engendrer des problèmes de connexion. Dans ce cas, essayez une autre méthode de connexion. Si le problème persiste, installez une connexion LAN filaire. (⇒ 23)
- Tant que le cordon d’alimentation est débranché, le câble réseau peut être branché ou débranché.

### **Impossible de choisir ce système comme haut-parleurs de sortie.**

- Assurez-vous que les périphériques sont connectés au même réseau que cette unité.
- Reconnectez les périphériques au réseau.
- Mettez le routeur sans fil hors marche et de nouveau en marche.
- Mettez cette unité en veille puis en marche et choisissez à nouveau ce système comme haut-parleurs de sortie.

### **Impossible de sélectionner cet appareil à partir des applications activées par Chromecast.**

- Lorsque vous utilisez des applications activées par Chromecast pour écouter de la musique sur cet appareil, vous devez paramétrer une connexion réseau avec l’application “Google Home”. (⇒ 28)
- Vous ne pouvez pas sélectionner cet appareil à partir des applications vidéo, etc.

## **La lecture ne démarre pas.**

### **Le son est interrompu.**

- Si vous utilisez la bande 2,4 GHz sur le routeur sans fil, en même temps que d'autres périphériques 2,4 GHz, comme des four à micro-ondes, des téléphones sans fil, etc., il est possible que des interruptions de connexion se produisent. Augmentez la distance entre cette unité et les appareils en question.
  - Si votre routeur sans fil prend en charge la bande 5 GHz, essayez d'utiliser la bande 5 GHz.
- Ne placez pas ce système à l'intérieur d'une armoire métallique, elle pourrait bloquer le signal Wi-Fi.
- Si la lecture s'arrête, vérifiez l'état de la lecture sur le périphérique.
- Rapprochez ce système du routeur sans fil.
- Maintenez [•DIMMER / -INFO] enfoncé pour afficher l'état du réseau, puis appuyez à nouveau pour afficher la puissance du signal Wi-Fi. La puissance du signal est indiquée sous la forme 3 (max) - 0 (non connecté). Modifiez la position ou l'angle de votre routeur sans fil ou de ce système, et voyez si la connexion est meilleure.
- Si plusieurs dispositifs sans fil sont utilisés simultanément sur le même réseau sans fil que cet appareil, essayez de mettre les autres dispositifs hors marche ou de réduire leur utilisation du réseau sans fil.
- Reconnectez les périphériques au réseau.
- Mettez le routeur sans fil hors marche et de nouveau en marche.
- Le réglage de la fonction QoS de votre routeur sur "disable" (désactiver) peut résoudre les problèmes d'interruption du son.
- Avec certaines versions de iOS et de iTunes, il se peut qu'il ne soit pas possible de redémarrer la lecture AirPlay si la source d'entrée est changée (à "AUX.", par exemple) ou si cette unité est en veille pendant la lecture AirPlay. Dans ce cas, choisissez un périphérique différent depuis l'icône AirPlay de l'application Music ou iTunes puis sélectionnez à nouveau ce système en tant que haut-parleurs de sortie. (⇒ 41)
- Si les solutions ci-dessus ne résolvent pas le problème, installez une connexion LAN filaire pour tous les appareils connectés ayant une borne LAN (cette unité, le stockage connecté en réseau, le serveur de média, etc.). (⇒ 23)

# Spotify/TIDAL/Deezer/ Radio Internet/Podcasts

**La lecture ne démarre pas.**

**Le son est interrompu.**

- Une station qui n'émet pas ne peut pas être lue (ou sera sautée).
- La lecture d'une station de radio Internet peut ne pas être possible en fonction de la méthode de diffusion ou de l'état du réseau.
- En fonction de l'environnement de connexion Internet, le son peut être interrompu ou bien la lecture peut prendre du temps.
- Le service peut ne pas être disponible en fonction du pays ou de la région.
- Les services offerts par le service réseau sont gérés par leurs fournisseurs respectifs. Ces services peuvent être interrompus temporairement ou définitivement sans préavis.

## Messages

### **H/M AUTO**

L'unité est mise en mode de veille par la fonction d'arrêt automatique.

- Appuyez sur [↵], etc., pour l'annuler.
- La fonction d'arrêt automatique peut être modifiée au moyen de l'application dédiée "Technics Audio Center" (gratuite).

### **Échec téléch.**

- Le téléchargement du logiciel a échoué. Appuyez sur n'importe quelle touche pour sortir. Veuillez réessayer plus tard.
- Le serveur est introuvable. Appuyez sur n'importe quelle touche pour sortir. Assurez-vous que le réseau sans fil est relié à Internet.

### **Vide**

La station ou la liste de lecture favorite n'est pas enregistrée.

- Enregistrez la station ou la liste de lecture favorite. (⇒ 49)

### **Échec**

- La connexion au réseau n'a pas été effectuée. Recommencez le paramétrage. (⇒ 22)
- La fonction de calibrage acoustique "Space Tune" n'est pas configurée. Vérifiez la procédure de paramétrage et tentez à nouveau le paramétrage de Space Tune. (⇒ 13)

## Mise à jour du micrologiciel disponible

- Une mise à jour du micrologiciel (gratuite) pour cet appareil est disponible.
  - ① Maintenez enfoncée [▶/■] pendant 5 secondes, ou plus.
    - La mise à jour démarre automatiquement.
    - La progression est affichée en tant que "Updating (Mise à jour en cours) □ %" pendant la mise à jour. ("□" représente un chiffre.)
    - Une fois la mise à jour faite, "Success (Réussite)" s'affiche.
  - ② Mettez cet appareil hors marche après que "Success (Réussite)" s'affiche.
  - ③ Mettez l'appareil en marche après 3 minutes.
- Pour obtenir des informations sur la mise à jour, visitez le site Web suivant.  
[www.technics.com/support/firmware/](http://www.technics.com/support/firmware/)

## Complet

Vous ne pouvez pas enregistrer plus de 9 stations ou listes de lecture favorites.

- Supprimez les stations ou les listes de lecture (⇒ 49).
- Vous pouvez également supprimer une station ou une liste de lecture favorite au moyen de l'application dédiée "Technics Audio Center" (gratuite).

## "F□□" ("□" représente un chiffre.)

- Une anomalie s'est produite. (Si cet appareil détecte une anomalie, le circuit de protection est activé, et le courant peut être coupé automatiquement.)
  - Cet appareil est-il placé dans un endroit extrêmement chaud ?
  - Attendez quelques secondes et remettez l'appareil en marche. (Le circuit de protection va être désactivé).

Si le problème persiste, notez le numéro affiché, débranchez le cordon d'alimentation et consultez votre vendeur.

## Éch chrg.

- Le micrologiciel est introuvable sur la mémoire flash USB.
- Téléchargez le micrologiciel le plus récent sur la mémoire flash USB et essayez à nouveau. (⇒ 51)

## Pas périph.

Aucun périphérique USB n'est connecté.

- Branchez le périphérique USB à lire. (⇒ 36)

Le périphérique USB ne peut pas être lu.

- Vérifiez si le système de fichiers du périphérique USB est lisible. (⇒ 62)

## Non valide

- La fonction que vous avez essayé d'utiliser n'est pas disponible avec les paramètres actuels. Vérifiez les étapes et les paramètres.

## **Pilotez via appli**

Le fonctionnement des touches de cet appareil est désactivé.

- Utilisez l'application dédiée "Technics Audio Center" (gratuite) quand vous diffusez des fichiers de musique depuis le dispositif sur votre réseau ou des services de musique en ligne, etc.

Pour plus de détails, visitez :

[www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

## **Déverr.**

- "OPT." est sélectionné, mais aucun appareil n'est connecté. Vérifiez la connexion de l'appareil. (⇒ 33)
- Les composants de fréquence d'échantillonnage, etc., des signaux audio ne sont pas entrés correctement.
  - Pour en savoir plus sur les formats pris en charge, consultez "Format du fichier" (⇒ 70)

## **Erreur de surintensité USB**

- La consommation de puissance du périphérique USB est trop élevée. Débranchez le périphérique USB, puis mettez l'unité en veille et de nouveau en marche. (⇒ 36)

## **LAN câblé**

Le câble LAN est branché sur cet appareil.

- Débranchez le câble LAN lors du paramétrage de la connexion LAN sans fil. (⇒ 24)

## **Conf. Wi-Fi**

- Le paramétrage LAN sans fil (Wi-Fi) peut démarrer lorsque cette unité est mise en marche. Pour arrêter le paramétrage Wi-Fi, appuyez sur [↵]. Pour conserver le paramétrage Wi-Fi, lancez l'application "Google Home" et suivez les instructions à l'écran. (⇒ 22, 25)

## Supports lisibles

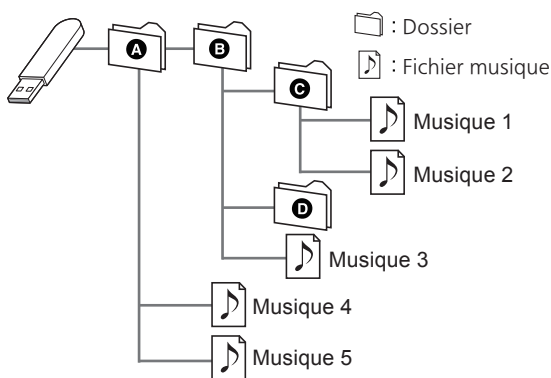
## USB

- Cet appareil ne garantit pas la connexion avec tous les dispositifs USB.
- Les systèmes de fichiers FAT16, FAT32 et NTFS sont pris en charge.
- Cet appareil prend en charge le USB 2.0 pleine vitesse.
- Il est possible que certains dispositifs USB ne soient pas reconnus par cet appareil lorsqu'ils sont branchés à l'aide des raccords suivants :
  - un concentrateur USB
  - un câble d'extension USB
- Il n'est pas possible d'utiliser des lecteurs/graveurs de carte USB.
- Cet appareil ne peut pas enregistrer de la musique sur un dispositif USB.
- Il est possible que la lecture de tous les fichiers sur le dispositif USB ne soit pas possible si certains fichiers ne sont pas pris en charge.
- Pour en savoir plus sur les formats pris en charge, consultez "Format du fichier" (⇒ 70)

#### ■ Dossier et structure des fichiers

En appuyant sur [▶/II], sur cet appareil la lecture commence dans l'ordre suivant, comme illustré.

**Exemple :**



- Pour plus de détails sur le fonctionnement, consultez le manuel d'utilisation de l'appli "Technics Audio Center". Pour plus de détails, visitez : [www.technics.com/support/](http://www.technics.com/support/)

# À propos de Bluetooth®

**Panasonic décline toute responsabilité pour la compromission de données ou de renseignements qui pourrait survenir pendant une transmission sans fil.**

### **Bande de fréquence utilisée**

- Cet appareil fonctionne sur la bande de fréquence de 2,4 GHz.

### **Certification de cet appareil**

- Cet appareil satisfait aux restrictions en matière des bandes de fréquences et a été certifié en vertu des lois sur l'utilisation des bandes de fréquences. Par conséquent, l'obtention d'un permis de transmission sans fil n'est pas requise.
- Les actions décrites ci-dessous sont punissables en vertu de la loi :
  - Démontage ou modification du système.
  - Retrait des indications relatives aux spécifications.

### **Restrictions à l'utilisation**

- La liaison sans fil et(ou) l'utilisation avec tous les dispositifs compatibles avec Bluetooth® ne sont pas garanties.
- Tous les dispositifs doivent être conformes aux normes établies par Bluetooth SIG, Inc.
- Selon les spécifications et les paramétrages d'un dispositif, la connexion pourrait être impossible ou certaines opérations pourraient être différentes.
- Cet appareil prend en charge les fonctionnalités de sécurité Bluetooth®. Cependant, selon l'environnement d'exploitation et(ou) les paramétrages, ces mesures de sécurité pourraient ne pas être suffisantes. La transmission de données vers cet appareil doit se faire avec le plus grand discernement.
- Cet appareil ne peut transmettre de données à un dispositif Bluetooth®.

### **Rayon d'action**

- Utilisez cet appareil dans une portée maximum de 10 m (33 pi). La portée peut diminuer selon l'environnement, les obstacles ou les interférences.

### **Interférence d'autres appareils**

- Cet appareil pourrait ne pas fonctionner adéquatement et des problèmes tels que des sauts de son et du bruit pourraient survenir en raison d'ondes électromagnétiques si cet appareil est placé trop près d'autres dispositifs Bluetooth® ou des dispositifs fonctionnant sur la bande de fréquence de 2,4 GHz.
- Cet appareil pourrait ne pas fonctionner adéquatement si des ondes électromagnétiques en provenance d'une station émettrice avoisinante, etc., sont trop fortes.

### **Utilisation prévue**

- Cet appareil est conçu pour un usage général.
- N'utilisez pas cet appareil près d'un équipement ou dans un milieu sensible à l'interférence radio (exemples : aéroports, hôpitaux, laboratoires, etc.).



Le logo Wi-Fi CERTIFIED™ est une marque de certification de Wi-Fi Alliance®.

Le logo Wi-Fi Protected Setup™ est une marque de certification de Wi-Fi Alliance®.



La mention “Fonctionne avec Apple” signifie qu’un accessoire a été spécialement conçu pour fonctionner avec la technologie identifiée et que son concepteur atteste qu’il répond aux normes de performance d’Apple.

Apple et Airplay sont des marques de commerce d’Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d’autres pays.

Ce produit est compatible avec AirPlay 2. iOS 11.4 ou une version ultérieure est requis.

### Chromecast built-in

Google, Google Home et Chromecast built-in sont des marques de Google LLC.

L’Assistant Google n’est pas disponible dans certaines langues et dans certains pays.

Windows est une marque de commerce ou une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d’autres pays.

Windows Media et le logo Windows sont soit des marques déposées, soit des marques de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d’autres pays. Ce produit est protégé par des droits sur la propriété intellectuelle de Microsoft Corporation et de tiers. L’utilisation ou la distribution d’une telle technologie sans ce produit est interdite sans une licence de Microsoft ou d’une filiale Microsoft autorisée ou de tiers certifiés.

Mac et OS X sont des marques de commerce d’Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans les autres pays.

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de telles marques par Panasonic Corporation est sous licence. Les autres marques de commerce et dénominations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

DSD est une marque commerciale de Sony Corporation.

Décodeur FLAC

Copyright (C) 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 Josh Coalson

La redistribution et l'emploi sous formes source et binaire, avec ou sans modification, sont autorisés à condition que :

- La redistribution du code source retienne l'avis de copyright ci-dessus, la liste des conditions et l'avis de non-responsabilité suivant.
- Les redistributions sous forme binaire doivent reproduire l'avis de copyright ci-dessus, la liste des conditions et l'avis de non-responsabilité suivant dans la documentation et/ou les matériaux qui accompagnent la distribution.
- Ni le nom de Xiph.org Foundation ni les noms de ses collaborateurs ne doivent en aucun cas être utilisés pour endosser ou promouvoir des produits dérivés de ce logiciel sans permission préalable écrite.

CE LOGICIEL EST FOURNI "TEL QUEL" PAR LES DÉTENTEURS DE DROITS D'AUTEUR ET LEURS COLLABORATEURS ET TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS MAIS NON LIMITÉE AUX GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE POUR UN OBJECTIF DONNÉ, EST REJETÉE. EN AUCUN CAS, LA FONDATION OU SES COLLABORATEURS NE SERONT RESPONSABLES DES DÉGÂTS DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, SPÉCIAUX, EXEMPLAIRES OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS MAIS NON LIMITÉ À LA FOURNITURE DE BIENS OU DE SERVICES DE REMPLACEMENT, DE PERTE D'UTILISATION, DE DONNÉES OU DE PROFITS, OU D'INTERRUPTION D'AFFAIRES) QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE ET QUELLE QUE SOIT LA THÉORIE DE RESPONSABILITÉ, QU'ELLE DÉCOULE D'UN CONTRAT, DE RESPONSABILITÉ STRICTE OU D'ACTE DÉLICTEUX (Y COMPRIS NÉGLIGENCE OU AUTRE) DÉCOULANT DE L'EMPLOI DE CE LOGICIEL, MÊME EN CAS D'ANNONCE LA POSSIBILITÉ DE TELS DÉGÂTS.

Le logiciel Spotify est soumis à des licences de tiers disponibles à l'adresse suivante : <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>.

## Spécifications

## ■ DONNÉES GÉNÉRALES

**SC-C50**

Alimentation	120 V c.a./60 Hz
Consommation	42 W
Consommation électrique en veille (Veille réseau désactivée)	0,2 W
Consommation électrique en veille (Veille réseau activée avec LAN sans fil)	2,0 W
Consommation électrique en veille (Veille réseau activée avec LAN câblé)	2,0 W
Dimensions (L×H×P)	375 × 220 × 197 mm (14 <sup>49</sup> / <sub>64</sub> × 8 <sup>21</sup> / <sub>32</sub> × 7 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> po)
Poids	Environ 5,9 kg (13 lb)
Température de fonctionnement	0 °C à +40 °C (+32 °F à +104 °F)
Humidité relative	35 % à 80 % (sans condensation)

**SC-C30**

Alimentation	120 V c.a./60 Hz
Consommation	30 W
Consommation électrique en veille (Veille réseau désactivée)	0,2 W
Consommation électrique en veille (Veille réseau activée avec LAN sans fil)	2,0 W
Consommation électrique en veille (Veille réseau activée avec LAN câblé)	2,0 W
Dimensions (L×H×P)	315 × 190 × 191 mm (12 <sup>13</sup> / <sub>32</sub> × 7 <sup>31</sup> / <sub>64</sub> × 7 <sup>33</sup> / <sub>64</sub> po)
Poids	Environ 4,5 kg (9,2 lb)
Température de fonctionnement	0 °C à +40 °C (+32 °F à +104 °F)
Humidité relative	35 % à 80 % (sans condensation)

## ■ SECTION AMPLIFICATEUR

### SC-C50

Puissance de sortie	<p>Haut-parleur avant (G/D) : 20 W + 20 W (1 kHz, D.H.T. 1,0 %, 8 <math>\Omega</math>, 20 kHz filtre LPF)</p> <p>Haut-parleur avant (Centre) : 20 W (1 kHz, D.H.T. 1,0 %, 8 <math>\Omega</math>, 20 kHz filtre LPF)</p> <p>Haut-parleur d'extrêmes-graves : 40 W (100 Hz, D.H.T. 1,0 %, 4 <math>\Omega</math>, 20 kHz filtre LPF)</p>
Puissance de sortie FTC	<p>Haut-parleur avant (G/D) : 15 W + 15 W (1 kHz, D.H.T. 1,0 %, 8 <math>\Omega</math>, 20 kHz filtre LPF)</p> <p>Haut-parleur avant (Centre) : 15 W (1 kHz, D.H.T. 1,0 %, 8 <math>\Omega</math>, 20 kHz filtre LPF)</p> <p>Haut-parleur d'extrêmes-graves : 30 W (100 Hz, D.H.T. 1,0 %, 4 <math>\Omega</math>, 20 kHz filtre LPF)</p>

### SC-C30

Puissance de sortie	<p>Haut-parleur avant (G/D) : 15 W + 15 W (1 kHz, D.H.T. 1,0 %, 8 <math>\Omega</math>, 20 kHz filtre LPF)</p> <p>Haut-parleur d'extrêmes-graves : 30 W (100 Hz, D.H.T. 1,0 %, 4 <math>\Omega</math>, 20 kHz filtre LPF)</p>
Puissance de sortie FTC	<p>Haut-parleur avant (G/D) : 10 W + 10 W (1 kHz, D.H.T. 1,0 %, 8 <math>\Omega</math>, 20 kHz filtre LPF)</p> <p>Haut-parleur d'extrêmes-graves : 20 W (100 Hz, D.H.T. 1,0 %, 4 <math>\Omega</math>, 20 kHz filtre LPF)</p>

## ■ SECTION HAUT-PARLEURS

### SC-C50

#### Haut-parleur avant (G/C/D)

Type	2 voies, 2 haut-parleurs (fermés)
Graves	6,5 cm (2 1/2 po) × 1/ca., conique
Aigus	1,6 cm (5/8 po) × 1/ca., dôme

#### Haut-parleur d'extrêmes-graves

Type	1 voie, 1 haut-parleur (évent réflex)
Haut-parleur d'extrêmes-graves	12 cm (4 3/4 po) × 1, conique

### SC-C30

#### Haut-parleur avant (G/D)

Type	2 voies, 2 haut-parleurs (fermés)
Graves	6,5 cm (2 1/2 po) × 1/ca., conique
Aigus	1,6 cm (5/8 po) × 1/ca., dôme

#### Haut-parleur d'extrêmes-graves

Type	1 voie, 1 haut-parleur (évent réflex)
Haut-parleur d'extrêmes-graves	12 cm (4 3/4 po) × 1, conique

## ■ SECTION BLUETOOTH®

Spécifications du système Bluetooth®	Bluetooth® Ver. 4.2.
Classification des appareils sans fil	Classe 2 (2,5 mW)
Profils pris en charge	A2DP, AVRCP
Codec compatibles	AAC, SBC
Bande de fréquence	Bande 2,4 GHz FH-SS
Distance de fonctionnement	Environ 10 m (33 pi), observation directe*1

\*1 : Distance de communication prospective

Environnement de mesure :

Température 25 °C (77 °F)/

hauteur 1,0 m (3,3 pi)

Mesure en "Mode1"

## ■ SECTION PRISES

USB	Connecteur Type A USB 2.0 de haute vitesse 5 V c.c., 500 mA Classe de mémoire de masse USB Système de fichiers : FAT16, FAT32, NTFS
Capacité de mémoire du support	2 To (max.)
Nombre maximal de dossiers (albums)	800
Nombre maximal de fichiers (chansons)	8000
Interface Ethernet	LAN (100BASE-TX/10BASE-T)
Entrée AUX	Stéréo, $\phi 3,5$ mm ( $1/8$ po)
Entrée numérique	Entrée numérique optique (Prise optique)
Format de fichier	LPCM

## ■ SECTION Wi-Fi

Norme	IEEE802.11a/b/g/n/ac
Bande de fréquence	Bande 2,4 GHz Bande 5 GHz
Sécurité	WPA2™, Mode mixte WPA2™/ WPA™
Version WPS	Version 2.0

- La fonction WLAN de ce produit doit être utilisée exclusivement dans les bâtiments.

## ■ Format du fichier

Cet appareil prend en charge les formats de fichiers suivants.

- Cet appareil ne prend pas en charge la lecture de fichiers musicaux interdits de copie.
- La lecture de tous les fichiers dans des formats pris en charge par cet appareil n'est pas garantie.
- La lecture d'un fichier dans un format qui n'est pas pris en charge par cet appareil peut entraîner un son saccadé ou du bruit. Dans ce cas, vérifiez si l'appareil prend en charge le format de fichier.
- Cet appareil ne prend pas en charge la lecture à débit binaire variable (VBR).
- Certains périphériques ou serveurs connectés peuvent être en mesure de convertir les fichiers dont le format n'est pas pris en charge par cet appareil et de les reproduire. Pour plus de détails, consultez le manuel d'utilisation de vos périphériques ou serveurs.
- Les informations du fichier (fréquence d'échantillonnage, etc.) affichées par cet appareil et par le logiciel de lecture peuvent différer.

## Entrée numérique optique

Format de fichier	Fréquence d'échantillonnage	Débit binaire/ Nombre de bits de quantification
LPCM	32/44,1/48/ 88,2/96 kHz	16/24 bits

## USB-A

Format du fichier	Extension	Fréquence d'échantillonnage	Débit binaire/ Nombre de bits de quantification
MP3	.mp3	32/44,1/ 48 kHz	16 à 320 kbps
AAC	.m4a .aac	32/44,1/48/ 88,2/96 kHz	16 à 320 kbps
WAV	.wav	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 kHz	16/24/ 32 bits
FLAC	.flac	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 kHz	16/24 bits
AIFF	.aiff	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 kHz	16/24/ 32 bits
ALAC	.m4a	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 kHz	16/24 bits
DSD	.dff .dsf	2,8/5,6/ 11,2 MHz	

## LAN (DMR)\*

Format du fichier	Extension	Fréquence d'échantillonnage	Débit binaire/ Nombre de bits de quantification
MP3	.mp3	32/44,1/ 48 kHz	16 à 320 kbps
AAC	.m4a .aac	32/44,1/48/ 88,2/96 kHz	16 à 320 kbps
WAV	.wav	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 kHz	16/24/ 32 bits
FLAC	.flac	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 kHz	16/24 bits
AIFF	.aiff	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 kHz	16/24/ 32 bits
ALAC	.m4a	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 kHz	16/24 bits
DSD	.dff .dsf	2,8/5,6/ 11,2 MHz	

\* : La possibilité de lire chaque fichier musical sur votre réseau dépend du serveur du réseau même si le format du fichier est mentionné ci-dessus. Par exemple, si vous utilisez le lecteur Windows Media 11, il ne sera pas possible de lire tous les fichiers musicaux présents sur le PC. Vous pouvez uniquement lire ceux ajoutés à la bibliothèque du lecteur Windows Media 11.

### Nota

- Spécifications sous réserve de modifications.
- Le poids et les dimensions sont approximatifs.

---

**Panasonic Corporation of  
North America**

Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102-5490  
**[www.shop.panasonic.com](http://www.shop.panasonic.com)**

**Panasonic Canada Inc.**

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario, L4W 2T3  
**[www.panasonic.com](http://www.panasonic.com)**

